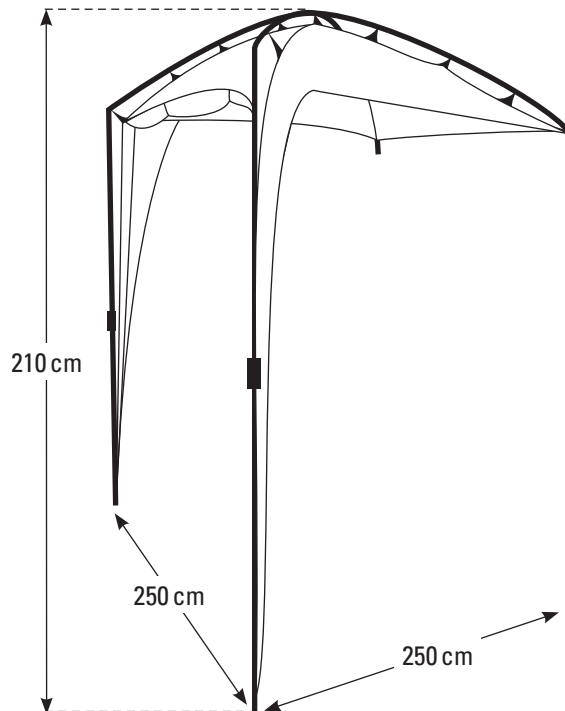




ATTACHABLE CAR SUN SHELTER



TENT SIZE: 250x250x210 cm
PACKING SIZE: 115x11x11 cm



DE SONNEN SEGEL
EN SUN SHELTER
ES TOLDOL
IT VELA SOLARE
FR VOILE PARE SOLEIL



PART NUMBER: 82213291

© COPYRIGHT 2012

www.dealers-mopar.com/international-accessory-catalog

DE TECHNISCHE AENDERUNGEN VORBEHALTEN

EN SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTICE, FOR LATEST STATUS CHECK INTERNET SITE

ES RESERVADAS MODIFICACIONES TÉCNICAS

IT CON RISERVA DI APPORTARE MODIFICHE TECNICHE

FR SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES

DE LESEN SIE VOR GEBRAUCH DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND WARNHINWEISE

EN PLEASE READ THE INSTALLATION AND WARNING INSTRUCTION BEFORE USAGE

ES POR FAVOR LEA LA INSTALACIÓN Y DE INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA ANTES DE SU USO

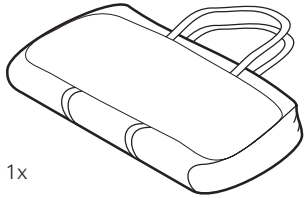
IT SI PREGA DI LEGGERE L'INSTALLAZIONE E ISTRUZIONI ATTENZIONE PRIMA DELL'USO

FR S'IL VOUS PLAÎT LISEZ L'INSTALLATION ET DE L'INSTRUCTION AVERTISSEMENT AVANT UTILISATION



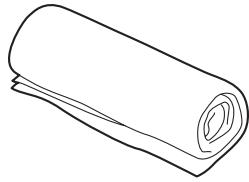
ATTACHABLE CAR SUN SHELTER

TEILE LISTE / PACKAGE COMPONENTS / CENTENIDO / CONTENUTO / CONTENU



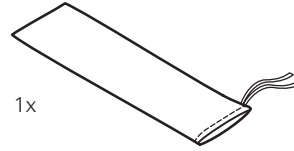
1x

ZELT PACKSACK / CARRY BAG FOR TENT / BOLSA DE TRANSPORTE / SACCO DA IMBALLAGGIO / SAC DE RANGEMENT



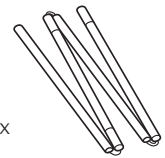
1x

SONNENSEGEL FIXIERT AUF FIBERGLASGESTÄNGE / SUN SHELTER FIXED ON FIBERGLASS FRAME / TOLDO FIJADO A VARILLAS DE FIBRA DE VIDRIO / VELA SOLARE FISSATA SU PALI DI FIBRA DI VETRO / VOILE PARE-SOLEIL FIXÉE SUR PIQUETS EN FIBRE DE VERRE



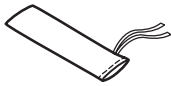
1x

ZELTSTANGEN PACKSACK / POLE BAG / BOLSA PARA VARILLAS / SACCO DA IMBALLAGGIO PER PALI DI TENDA / SAC DE RANGEMENT POUR PIQUETS



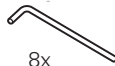
2x

STAHL ZELTSTANGEN / STEEL TENTPOLES / ESTACAS DE ACERO / PALI DI ACCIAIO / PIQUETS EN ACIER



1x

HERING PACKSACK / STAKE BAG / BOLSA PARA ESTACAS / SACCO DI IMBALLAGGIO PER PICCHETTI / SAC DE RANGEMENT POUR SARDINES



8x

HERINGE / STAKES / ESTACAS / PICCHETTI / SARDINES



2x

SPANNLEINEN / GUIDE ROPES / CUERDAS / CORDE DE SERRAGGIO / DRISSES



1x

PACKGURT / TENT TIE STRAP / CINTA DE COMPRESION / CINGHIA DI COMPRESIONE / COMPRESSION DE BANDE



1x

AUFBAUANLEITUNG / SETUP INSTRUCTION / INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ISTRUZIONE DI MONTAGGIO / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠️ GENERELLE WARNHINWEISE / GENERAL WARNING / ADVERTENCIAS GENERALES / AMMONIMENTO / AVERTISSEMENTS GENERAUX ⚠️

DE HALTEN SIE JEDE ART VON OFFENEM FEUER ODER FLAMMEN, SOWIE HITZQUELLEN FERN VOM ZELTMATERIAL. DAS MATERIAL IHRES ZELTES ENTSPRICHT DEN VORSCHRIFTEN NACH CPAI-84. DAS MATERIAL ENTFLAMMT BEI JEGLICHEM KONTAKT MIT OFFENEM FEUER. KONTAKT MIT FLUESSIGKEITEN AUSSER WASSER BEEINTRÄCHTIGT DIE SCHWER ENTFLAMMBARKEIT DES ZELTES NEGATIV. VERWENDEN SIE IM ZELT KEINE GERÄTE DIE FLUESSIGKEITEN ODER ENTFLAMMBARE SUBSTANZEN VERBRENNEN.

EN KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC. THIS TENT MEETS THE FLAMMABILITY REQUIREMENTS OF CPAI-84. THE FABRIC MAY BURN IF LEFT IN CONTINUOUS CONTACT WITH ANY FLAME SOURCE. THE APPLICATION OF ANY FOREIGN SUBSTANCE TO THE TENT FABRIC MAY RENDER THE FLAME RESISTANT PROPERTIES INEFFECTIVE. DO NOT OPERATE ANY DEVICE WHICH BURNS FUEL OR ANY INFLAMMABLE SUBSTANCE INSIDE OF TENT. NEVER SMOKE INSIDE THE TENT.

ES MANTENER CUALQUIER TIPO DE FUENTE DE CALOR LEJOS DEL MATERIAL DE LA TIENDA. EL MATERIAL CORRESPONDE A LAS NORMAS ANTIFLAMA CPAI-84. EL MATERIAL PUEDE INCENDIARSE SI SE LO DEJA EXPUERTO POR TIEMPO PROLONGADO A ALGUNA FUENTE DE CALOR O FUEGO ABIERTO. EL CONTACTO DE CUALQUIER SUSTANCIA LÍQUIDA -EXCEPTO AGUA- PUEDE INFLUIR NEGATIVAMENTE EN LAS PROPIEDADES ANTINFLAMMABLES DEL MATERIAL DE LA TIENDA. NO UTILIZAR NINGUN TIPO DE LÍQUIDO O SUSTANCIA INFLAMMABLE DENTRO DE LA TIENDA. NO FUMAR EN EL INTERIOR DE LA TIENDA.

IT TENERE VIA DA QUALSIASI FUOCO APERTO DA FONDI DI CALORE LA TENDA. IL MATERIALE DELLA TENDA CORRISPONDE ALLA NORMA SECONDO CPAI-84. IL MATERIALE INCENDIA A QUALSIASI CONTATTO CON FUOCO APERTO. METTERE UN IMPREGNAMENTO PUÒ INFLUENZARE IN MODO NEGATIVO L'INFIAMMABILITÀ DEL MATERIALE. NON USARE APPARECCHI NELLA TENDA CHE BRUCIANO LÍQUIDI O SOSTANZE INFIAMMABILI. NON FUMARE IN TENDA!

FR ÉLOIGNEZ TOUTE SORTIE DE FEU OUVERT OU DE SOURCE DE CHALEUR DU MATERIAU DE TENTE. LE MATERIAU DE VOTRE TENTE CORRESPOND AUX NORMES CPAI-84. LE MATERIAU S'ENFLAMME AU CONTACT D'UN FEU OUVERT. L'APPLICATION D'UN IMPERMEABILISANT PEUT EVENTUELLEMENT DEGRADER L'INFIAMMABILITE ACCRU DU TISSU DE TENTE. N'UTILISEZ PAS D'APPAREILS QUI BRULENT DES SUBSTANCES LIQUIDES OU INFLAMMABLES A L'INTERIEUR. NE FUMEZ JAMAIS A L'INTERIEUR DE LA TENTE.

WARNHINWEIS FUER DEN AUFBAU / WARNING FOR SET UP / ADVERTENCIAS PARA EL MONTAJE DE LA TIENDA / AMMONIMENTO PER IL MONTAGGIO DELLA TENDA / AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DE LA TENTE

DE VERBINDEN SIE IHR ZELT NIEMALS MIT IHREM FAHRZEUG WENN DIESES NICHT EBEN ODER AUF EINER STEIGUNG STEHT. DER MOTOR MUSS IMMER AUSGESCHALTET UND DER AUSPUFF AUSGEKUEHLT SEIN BEVOR SIE MIT DEM AUFBAU BEGINNEN. LEGEN SIE EINEN GANG EIN (BEI AUTOMATIKFAHRZEUGEN STELLEN SIE DEN SCHALTHEBEL AUF POSITION PARK) UND ZIEHEN SIE DIE HANDBREMSE FEST AN. STARTEN SIE NIEMALS DEN MOTOR, SOLANGE IHR ZELT MIT DEM FAHRZEUG VERBUNDEN IST. ACHTUNG: LAENGERFRISTIG GEOEFFNETE TUEREN - VOR ALLEM KOFFERRAUMDECKEL - KOENNEN ZU EINER ENTLADUNG DER BATTERIE FUEHREN.

EN NEVER INSTALL YOUR TENT WHEN YOUR VEHICLE IS PARKED ON AN INCLINE. ENGINE OF YOUR CAR MUST BE OFF AND EXHAUST MUST BE FULLY COOLED DOWN BEFORE YOU START TO INSTALL THE TENT. PLACE VEHICLE TRANSMISSION INTO PARK AND ENGAGE THE PARKING BREAK. NEVER START THE ENGINE WHILE THE TENT IS ASSEMBLED. LONG OPEN CAR DOORS MAY CAUSE LOW BATTERY LEVEL.

ES NUNCA INSTALE LA TIENDA SI SU VEHICULO SE ENCUENTRA EN UN TERRENO EN DECLIVE. ANTES DE COMENZAR CON EL ARMADO; ASEGURESE QUE EL MOTOR DEL VEHICULO ESTÁ APAGADO Y EL CAÑO DE ESCAPE FRÍO. ASEGURESE DE PONER EL CAMBIO Y ACTIVAR EL FRENO DE MANO ANTES DE EMPEZAR CON LA INSTALACIÓN. SI EL VEHÍCULO POSEE CAJA AUTOMÁTICA ASEGÚRESE QUE SE ENCUENTRE EN POSICIÓN DE APARCAMIENTO. NUNCA ENCIENDA EL MOTOR MIENTRAS LA TIENDA SE ENCUENTRA ACOPLADA AL VEHÍCULO. ATENCIÓN: LA PERMANENCIA DE PUERTAS Y BAUL ABIERTOS POR TIEMPO PROLONGADO PUEDE DESCARGAR LA BATERÍA DEL VEHÍCULO.

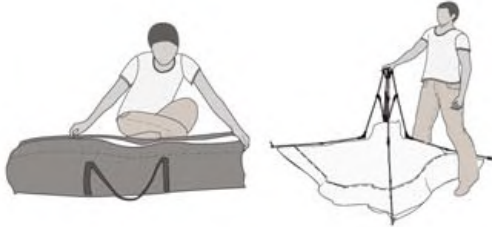
IT NON COLLEGARE MAI LA SUA TENDA MAI CON LA SUA MACCHINA SE QUELLA NON È VERAMENTE LIVELLATA. IL MOTORE DEVE ESSERE SEMPRE SPENTO E LO SCAPPAMENTO DEVE ESSERE RAFFREDDATO PRIMA DI AVVICINARSI ALLA TENDA. SEMPRE METTERE UNA MARCIA QUANDO LA MACCHINA VIENE PARCHEGGIATA, CON IL CAMBIO AUTOMATICO METTERE SEMPRE LA POSIZIONE PARCHEGGIARE E FISSARE IL FRENO. NON ACCENDERE IL MOTORE FINCHÉ LA SUA TENDA È COLLEGATA CON LA MACCHINA. ATTENZIONE: SPORTELLI APERTI A TEMPO LUNGO SOPRATTUTTO LO SPORTELLI POSTERIORE PUÒ SCARICARE LA BATTERIA.

FR NE RELIEZ JAMAIS VOTRE TENTE À LA VOITURE SI CELLE-CI NE SE TROUVE PAS SUR UN TERRAIN PLAT. ARRÊTEZ LE MOTEUR ET LAISSEZ REFROIDIR LE POT D'ÉCHAPPEMENT AVANT DE RAPPROCHER LA VOITURE DE LA TENTE. METTEZ UNE VITESSE (METTEZ LE LEVIER DE SÉLECTION SUR «P» POUR LES VOITURES À BOÎTE DE VITESSE AUTOMATIQUE) ET SERREZ LE FREIN À MAIN. NE DEMARREZ JAMAIS VOTRE VOITURE TANT QUE VOTRE TENTE EST RELIÉE À LA VOITURE. ATTENTION: DES PORTIÈRES OUVERTES - SURTOUT LES PORTIÈRES ARRIÈRES - PEUVENT CONDUIRE À LA LONGUE À UNE DÉCHARGE DE LA BATTERIE.



ATTACHABLE CAR SUN SHELTER

AUFBAU / SET UP / INSTALACION / MONTAGGIO / INSTALLATION



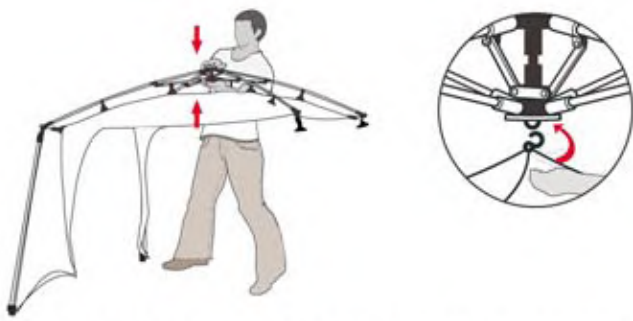
- DE** LEGEN SIE IHR SONNENSEGEL AUF DEN BODEN UND KLAPPEN SIE DIE 4 ARME AUS.

EN PLACE THE SHADE ON THE GROUND AND EXTEND THE 4 ARMS.

ES DESPLIEGUE EL TOLDO SOBRE EL SUELO Y EXTIENDA LOS 4 BRAZOS.

IT METTERE IN TERRA LA VELA DA SOLE E ESTENDERE I QUATTRO BRACCI.

FR METTEZ VOTRE VOILE PARE-SOLEIL PAR TERRE ET DÉPLIEZ LES 4 BRAS VERS L'EXTÉRIEUR.



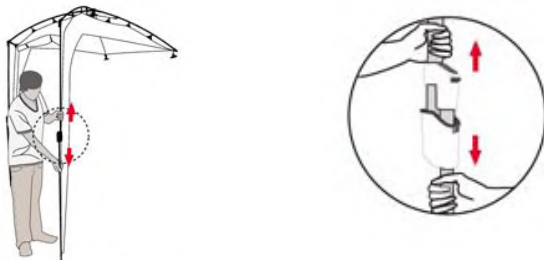
- DE** HALTEN SIE DAS DACH DES SONNENSEGELS IN DIE HOEHE. DRUECKEN SIE DAS MITTENKREUZ DES GESTÄNGES (OBER UND UNTERTEIL) VORSICHTIG ZU EINANDER BIS DIESE INEINANDERPASSEN. FIXIEREN SIE DIESE POSITION MIT DEM DAFÜR VORGESEHENEM SICHERHEITSHAKEN.

EN HOLD THE CENTRAL HUB UPRIGHT AND LIFT IT HEAD HEIGHT. GENTLY PUSH THE UPPER AND LOWER PART HUBS TOGETHER. INSERT THE SAFETY LOCKING HOOK.

ES SOSTENGA EL EJE CENTRAL DEL TOLDO Y LEVANTELLO EN POSICIÓN VERTICAL. PRESIONE SUAVEMENTE EL CENTRO DEL ARMAZÓN HASTA QUE ENCAJE LA PARTE SUPERIOR Y LA INFERIOR DEL MISMO. FIJAR EL TOLDO AL GANCHO DE SEGURIDAD PREVISTO.

IT TENERE IN ALTO IL TETTO DELLA VELA DA SOLE. SPINGERE CON CURA LA PARTE MEDIA (IL PALO INFERIORE E IL PALO SUPERIORE) UNO VERSO L'ALTRO FINCHÉ SIANO FISSATI. FISSARE IN QUESTA POSIZIONE CON IL GANCIO DI SICUREZZA PREVISTO.

FR SOULEVEZ LE HAUT DE LA VOILE ET PUSSEZ LA PARTIE SUPÉRIEURE DU CROISSILLON DE PIQUETS JUSQU'À CE QU'IL SE LOGE DANS LA PARTIE INFÉRIEURE. FIXEZ CETTE POSITION À L'AIDE DU CROCHET DE SÛRETÉ PRÉVU À CET EFFET.



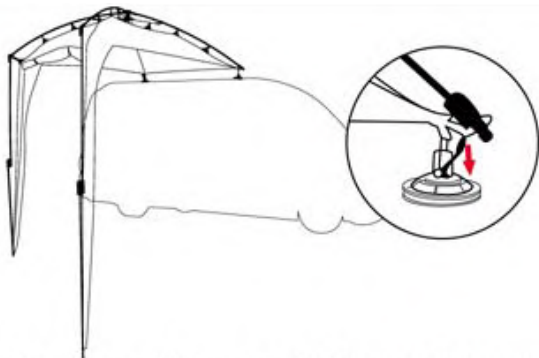
- DE** KLAPPEN SIE DIE ZELTBEINE AUF UND FIXIEREN SIE DIESE IN DER GEWÜNSCHTEN LÄNGE.

EN STRAIGHTEN TENT LEGS AND LOCK INTO PLACE.

ES EXTIENDA LAS VARILLAS DE SOSTEN Y FIJAR LA ALTURA DESEADA.

IT APRIRE I PIEDI DELLA TENDA DA SOLE E FISSARLI NELLA LUNGHEZZA DESIDERATA.

FR DÉPLIEZ LES MONTANTS ET FIXEZ-LES À LA LONGUEUR DÉSIRÉE.



- DE** FIXIEREN SIE DAS SONNENSEGEL IN DER GEWÜNSCHTEN POSITION, MIT DEN BEIDEN SAUGNAEPFEN AN EINER GLATTEN STAUBFREIEN FLÄCHE AN IHREM AUTO. ZUSÄTZLICH FIXIEREN SIE DAS SONNENSEGEL MIT DEN HERINGEN UND SPANNLEINEN AM BODEN. WAHLWEISE KOENNEN SIE DAS VORZELT MIT DEN BEIGELEGTEN METALLSTÄNGEN HOCHKLAPPEN.

EN ATTACH THE SHADE TO VEHICLE USING LOCKING SUCTION CUPS. ANCHOR THE SUN SHADE TO GROUND WITH PEGS AND GUIDE LINES. IN CASE YOU WANT TO SET UP THE FRONT ROOF, PLEASE USE THE METAL POLES.

ES FIJAR EL TOLDO EN LA POSICIÓN DESEADA POR MEDIO DE LAS VENTOSAS A UNA SUPERFICIE DEL VEHÍCULO LIMPIA Y LIBRE DE POLVO. ASEGURAR EL TOLDO AL SUELO CON LAS CUERDAS Y ESTACAS. SI LO DESEA PUEDE FIJAR EL TECHO CON LAS VARILLAS METÁLICAS.

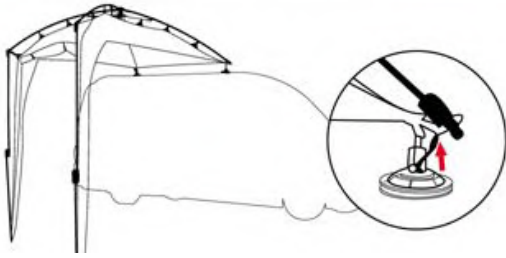
IT FISSARE LA VELA DA SOLE NELLA POSIZIONE DESIDERATA CON LE DUE VENTOSE SU UN POSTO LISCI E SPOLVERATO DELLA SUA MACCHINA. OLTRE A QUESTO FISSARE LA VELA DA SOLE CON I PICCHETTI E I TIRANTI DELLA TENDA SULLA TERRA. È ANCHE POSSIBILE APRIRE E METTERE IN ALTO LA PARTE ANTERIORE DELLA TENDA CON GLI AGGIUNTI PALI DI METALLO.

FR FIXEZ LA VOILE PARE-SOLEIL DANS LA POSITION DÉSIRÉE SUR UNE SURFACE LISSE ET SANS POUSSIÈRE DE VOTRE VOITURE À L'AIDE DES DEUX VENTOUSES. UNE FIXATION SUPPLÉMENTAIRE S'EFFECTUE AVEC LES DRISSES ET LES SARDINES. SI VOUS LE SOUHAITEZ, VOUS POUVEZ MONTER L'AUVANT À L'AIDE DES PIQUETS MÉTALLIQUES FOURNIS.

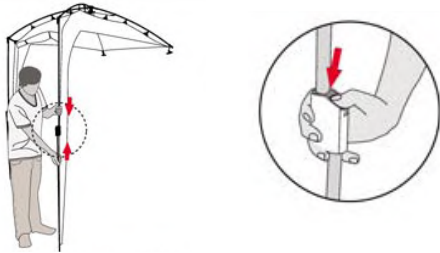


ATTACHABLE CAR SUN SHELTER

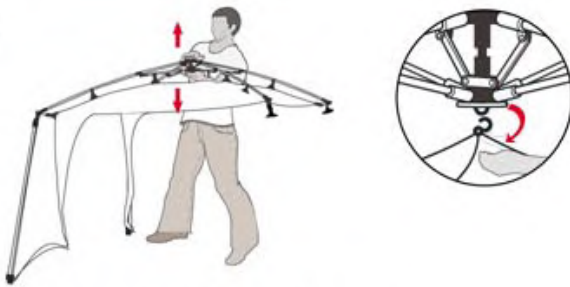
ABBAU / FOLD DOWN / DES MONTAJE / SMONTAGGIO / DÉMONTAGE



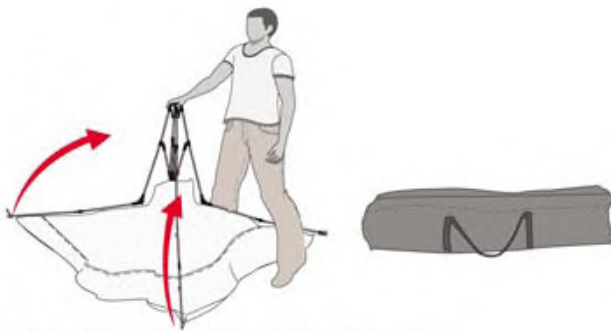
- DE** OEFFNEN SIE DIE SAUGNAEPFE, LOESEN SIE DIE HERINGE UND SPANNLEINEN.
 - EN** RELEASE THE SUCTION CUPS, PEGS AND GUIDE LINES.
 - ES** DESPEGUE LAS VENTOSAS, RETIRE LAS CUERDAS Y ESTACAS.
 - IT** APRIRE LE VENTOSE, STACCARE I PICCHETTI E I TIRANTI DELLA TENDA.
 - FR** OUVREZ LES VENTOUSES, ENLEVEZ LES SARDINES ET DRISSES.



- DE** OEFFNEN SIE DIE ARRETIERUNG DER ZELTBEINE.
 - EN** RELEASE LOCKS ON THE TENT LEGS.
 - ES** DESBLOQUEAR LAS VARILLAS DE SOSTEN.
 - IT** APRIRE IL BLOCCO DIE PALI DELLA TENDA.
 - FR** OUVREZ LE SYTÈME DE BLOCAGE DES MONTANTS.



- DE** ENTFERNEN SIE DEN SICHERHEITSHAKEN IM ZELTMITTELPUNKT UND DRUECKEN SIE OBER- UND UNTERTEIL AUS EINANDER. DAS GESTAENGE WIRD SICH AUTOMATISCH LOCKERN.
 - EN** REMOVE SAFETY LOCKING HOOK. DISCONNECT THE UPPER AND LOWER CENTRAL HUB. LEGS WILL AUTOMATICALLY FALL.
 - ES** DESPRENDA EL TOLDO DEL GANCHO DE SEGURIDAD. DESCONECTE LA PARTE SUPERIOR DEL ARMAZON, DE LA PARTE INFERIOR DEL MISMO, LAS PATAS DE SOSTEN CAERAN AUTOMÁTICAMENTE.
 - IT** SMONTARE IL GANCIO DI SICUREZZA NEL PUNTO CENTRAL DELLA TENDA E SPINGERE L'UNO DALL'ALTRO LA PARTE SUPERIORE E QUELLA INFERIORE. COSÌ I PALI SI LIBERANNO AUTOMATICAMENTE.
 - FR** ENLEVEZ LE CROCHET DE SÛRETÉ AU MILIEU DE LA VOILE ET DÉMONTÉZ LES DEUX PARTIES DU CROISILLON CENTRAL. LA TENSION DES PIQUETS S'EN TROUVE AUTOMATIQUÉMENT RÉDUITE.



- DE** KLAPPEN SIE DIE 4 ARME VORSICHTIG IN RICHTUNG MITTE, ROLLEN SIE DAS ZELT EIN UND VERPACKEN ES IM MITGELIEFERTEM PACKSACK.
 - EN** FOLD 4 ARMS DOWN TOWARD CENTRAL HUB. ROLL TENT AND PLACE IT BACK INTO CARRY BAG.
 - ES** DOBLE CUIDADOSAMENTE LOS 4 BRAZOS EN DIRECCIÓN CENTRAL. PLEGAR EL TOLDO CON PRECAUCIÓN Y GUARDARLO EN LA BOLSA DE TRANSPORTE.
 - IT** APRIERE ALLORA I QUATTRO BRACCI CON ATTENZIONE VERSO IL PUNTO MEDIO, ARROTOLARE LA TENDA E IMPACCARLA NEL SACCO INCLUSO NELLA SPEDIZIONE.
 - FR** PLIEZ LES 4 BRAS AVEC PRÉCAUTION VERS LE MILIEU, ROULEZ LA VOILE PARE-SOLEIL ET RANGEZ-LA DANS LA HOUSSE FOURNIE.



ATTACHABLE CAR SUN SHELTER

AUFBAU / SET UP / INSTALACION / MONTAGGIO / INSTALLATION

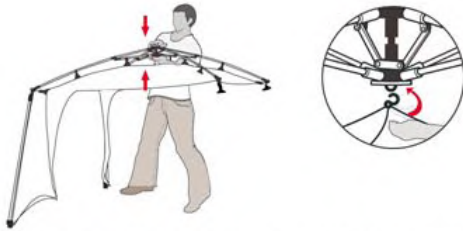
ABBAU / FOLD DOWN / DES MONTAJE / SMONTAGGIO / DÉMONTAGE

1



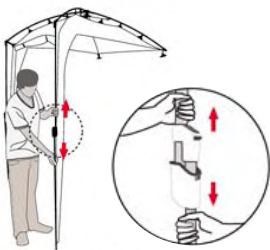
- DE** LEGEN SIE IHR SONNENSEGEL AUF DEN BODEN UND KLAPPEN SIE DIE 4 ARME AUS.
- EN** PLACE THE SHADE ON THE GROUND AND EXTEND THE 4 ARMS.
- ES** DESPLIEGUE EL TOLDO SOBRE EL SUELO Y EXTIENDA LOS 4 BRAZOS.
- IT** METTERE IN TERRA LA VELA DA SOLE E ESTENDERE I QUATTRO BRACCI.
- FR** METTEZ VOTRE VOILE PARE-SOLEIL PAR TERRE ET DÉPLIEZ LES 4 BRAS VERS L'EXTÉRIEUR.

2



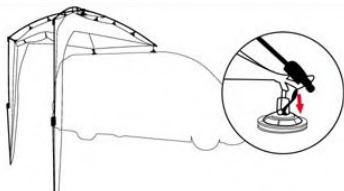
- DE** HALTEN SIE DAS DACH DES SONNENSEGELS IN DIE HOEHE. DRUECKEN SIE DAS MITTENKREUZ DES GESTÄNGES (OBER UND UNTERTEIL) VORSICHTIG ZU EINANDER BIS DIESE INEINANDERPASSEN. FIXIEREN SIE DIESE POSITION MIT DEM DAFUER VORGESEHENEM SICHERHEITSHAKEN.
- EN** HOLD THE CENTRAL HUB UPRIGHT AND LIFT IT HEAD HEIGHT. GENTLY PUSH THE UPPER AND LOWER PART HUBS TOGETHER. INSERT THE SAFETY LOCKING HOOK.
- ES** SOSTENGA EL EJE CENTRAL DEL TOLDO Y LEVANTELLO EN POSICIÓN VERTICAL. PRESIONE SUAVEMENTE EL CENTRO DEL ARMAZÓN HASTA QUE ENCAJE LA PARTE SUPERIOR Y LA INFERIOR DEL MISMO. FIJAR EL TOLDO AL GANCHO DE SEGURIDAD PREVISTO.
- IT** TENERE IN ALTO IL TETTO DELLA VELA DA SOLE. SPINGERE CON CURA LA PARTE MEDIA (IL PALO INFERIORE E IL PALO SUPERIORE) UNO VERSO L'ALTRO FINCHÉ SIANO FISSATI. FISSARE IN QUESTA POSIZIONE CON IL GANCIO DI SICUREZZA PREVISTO.
- FR** SOULEVEZ LE HAUT DE LA VOILE ET PUSSEZ LA PARTIE SUPÉRIEURE DU CROISILLON DE PIQUETS JUSQU'À CE QU'IL SE LOGE DANS LA PARTIE INFÉRIEURE. FIXEZ CETTE POSITION À L'AIDE DU CROCHET DE SÛRETÉ PRÉVU À CET EFFET.

3



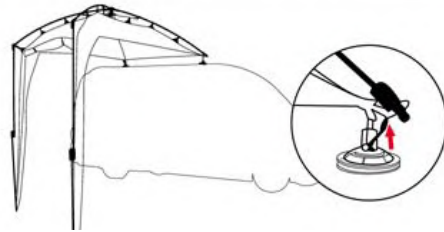
- DE** KLAPPEN SIE DIE ZELTBEINE AUF UND FIXIEREN SIE DIESE IN DER GEWÜNSCHTEN LÄNGE.
- EN** STRAIGHTEN TENT LEGS AND LOCK INTO PLACE.
- ES** EXTIENDA LAS VARILLAS DE SOSTEN Y FIJAR LA ALTURA DESEADA.
- IT** APRIRE I PIEDI DELLA TENDA DA SOLE E FISSARLI NELLA LUNGHEZZA DESIDERATA.
- FR** DÉPLIEZ LES MONTANTS ET FIXEZ-LES À LA LONGUEUR DÉSIRÉE.

4



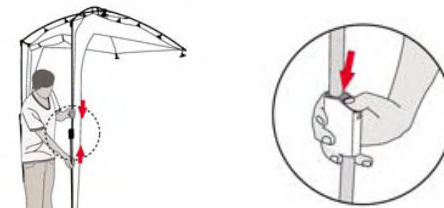
- DE** FIXIEREN SIE DAS SONNENSEGEL IN DER GEWÜNSCHTEN POSITION, MIT DEN BEIDEN SAUGNAEPFEN AN EINER GLATTEN STAUBFREIEN FLÄCHE AN IHREM AUTO. ZUSÄTZLICH FIXIEREN SIE DAS SONNENSEGEL MIT DEN HERINGEN UND SPANNLEINEN AM BODEN. WAHLWEISE KOENNEN SIE DAS VORZELT MIT DEN BEIGELEGTEN METALLSTANGEN HOCHKLAPPEN.
- EN** ATTACH THE SHADE TO VEHICLE USING LOCKING SUCTION CUPS. ANCHOR THE SUN SHADE TO GROUND WITH PEGS AND GUIDE LINES. IN CASE YOU WANT TO SET UP THE FRONT ROOF, PLEASE USE THE METAL POLES.
- ES** FIJAR EL TOLDO EN LA POSICIÓN DESEADA POR MEDIO DE LAS VENTOSAS A UNA SUPERFICIE DEL VEHÍCULO LIMPIA Y LIBRE DE POLVO. ASEGURAR EL TOLDO AL SUELO CON LAS CUERDAS Y ESTACAS. SI LO DESEA PUEDE FIJAR EL TECHO CON LAS VARILLAS METÁLICAS.
- IT** FISSARE LA VELA DA SOLE NELLA POSIZIONE DESIDERATA CON LE DUE VENTOSE SU UN POSTO LISCIO E SPOLVERATO DELLA SUA MACCHINA. OLTRE A QUESTO FISSARE LA VELA DA SOLE CON I PICCHETTI E I TIRANTI DELLA TENDA SULLA TERRA. È ANCHE POSSIBILE APRIRE E METTERE IN ALTO LA PARTE ANTERIORE DELLA TENDA CON GLI AGGIUNTI PALI DI METALLO.
- FR** FIXEZ LA VOILE PARE-SOLEIL DANS LA POSITION DÉSIRÉE SUR UNE SURFACE LISSE ET SANS POUSSIÈRE DE VOTRE VOITURE À L'AIDE DES DEUX VENTOUSES. UNE FIXATION SUPPLÉMENTAIRE S'EFFECTUE AVEC LES DRISSES ET LES SARDINES. SI VOUS LE SOUHAITEZ, VOUS POUVEZ MONTER L'AVANT À L'AIDE DES PIQUETS MÉTALLIQUES FOURNIS.

1



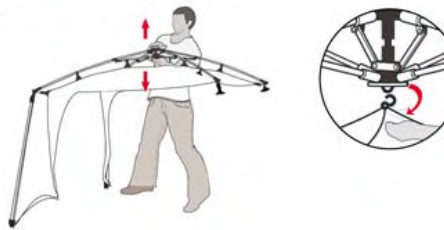
- DE** OEFFNEN SIE DIE SAUGNAEPFE, LOESEN SIE DIE HERINGE UND SPANNLEINEN.
- EN** RELEASE THE SUCTION CUPS, PEGS AND GUIDE LINES.
- ES** DESPEGUE LAS VENTOSAS, RETIRE LAS CUERDAS Y ESTACAS.
- IT** APRIRE LE VENTOSE, STACCARE I PICCHETTI E I TIRANTI DELLA TENDA.
- FR** OUVREZ LES VENTOUSES, ENLEVEZ LES SARDINES ET DRISSES.

2



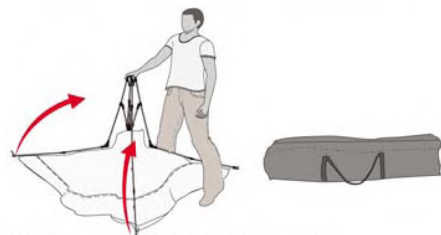
- DE** OEFFNEN SIE DIE ARRETIERUNG DER ZELTBEINE.
- EN** RELEASE LOCKS ON THE TENT LEGS.
- ES** DESBLOQUEAR LAS VARILLAS DE SOSTEN.
- IT** APRIRE IL BLOCCO DEI PALI DELLA TENDA.
- FR** OUVREZ LE SYSTÈME DE BLOCAGE DES MONTANTS.

3



- DE** ENTFERNEN SIE DEN SICHERHEITSHAKEN IM ZELTMITTELPUNKT UND DRUECKEN SIE OBER- UND UNTERTEIL AUS EINANDER. DAS GESTÄNGE WIRD SICH AUTOMATISCH LOCKERN.
- EN** REMOVE SAFETY LOCKING HOOK. DISCONNECT THE UPPER AND LOWER CENTRAL HUB. LEGS WILL AUTOMATICALLY FALL.
- ES** DESPRENDA EL TOLDO DEL GANCHO DE SEGURIDAD. DESCONECTE LA PARTE SUPERIOR DEL ARMAZÓN, DE LA PARTE INFERIOR DEL MISMO, LAS PATAS DE SOSTEN CAERÁN AUTOMÁTICAMENTE.
- IT** SMONTARE IL GANCIO DI SICUREZZA NEL PUNTO CENTRAL DELLA TENDA E SPINGERE L'UNO DALL'ALTRO LA PARTE SUPERIORE E QUELLA INFERIORE. COSÌ I PALI SI LIBERANNO AUTOMATICAMENTE.
- FR** ENLEVEZ LE CROCHET DE SÛRETÉ AU MILIEU DE LA VOILE ET DÉMONTÉZ LES DEUX PARTIES DU CROISILLON CENTRAL. LA TENSION DES PIQUETS S'EN TROUVE AUTOMATIQUÉMENT RÉDUITE.

4



- DE** KLAPPEN SIE DIE 4 ARME VORSICHTIG IN RICHTUNG MITTE, ROLLEN SIE DAS ZELT EIN UND VERPACKEN ES IM MITGELIEFERTEM PACKSACK.
- EN** FOLD 4 ARMS DOWN TOWARD CENTRAL HUB. ROLL TENT AND PLACE IT BACK INTO CARRY BAG.
- ES** DOBLE CUIDADOSAMENTE LOS 4 BRAZOS EN DIRECCIÓN CENTRAL. PLEGAR EL TOLDO CON PRECAUCIÓN Y GUARDARLO EN LA BOLSA DE TRANSPORTE.
- IT** APRIERE ALLORA I QUATTRO BRACCI CON ATTENZIONE VERSO IL PUNTO MEDIO, ARROTOLARE LA TENDA E IMPACCARLA NEL SACCO INCLUSO NELLA SPEDIZIONE.
- FR** PLIEZ LES 4 BRAS AVEC PRÉCAUTION VERS LE MILIEU, ROULEZ LA VOILE PARE-SOLEIL ET RANGEZ-LA DANS LA HOUSSE FOURNIE.